

サージタルTTL修理終了と下取りのお知らせ

拝啓 時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、心より御礼申し上げます。

さて先般、サージタル製造元のGSC社よりTTL（スルーザレンズ）の耐用年数は4年であり、販売後4年を経過したルーペに関しては修理受付を終了するとの連絡がありました。

TTLは、眼鏡レンズにルーペを取り付ける接着剤が経年劣化する特性があります。これまで当社では、この原因によるルーペの緩みや脱落などの故障に対してGSC社で再接着する修理を行なって参りました。

しかし、先述したGSC社からの連絡を受け、当社および協力企業の（株）マグニファイフューチャー コミュニケーションにおいても、2016年7月以前にご購入になり4年以上が経っているTTLの修理対応を終了いたします。

皆さまにはご不便・ご不都合をおかけしますが、ご理解のほどお願いいたします。

また、この機にTTLからFLM（フロントレンズマウント）への切り替えをお勧めいたします。TTLはオーダーメイドのため、修理となった際、同スペックの代品をご用意できません。同時に修理のために一定のお時間と費用がかかることから、すでに多くの方が近年FLMへ切り替えています。

引き続き安心してサージタルをお使いいただくために、当社の企業努力として期間内にお申し込みの方にはお手持ちのTTLの下取りを条件に、FLMを特別価格にてご提供させていただきます（修理終了という下取り理由の性質上、お手持ちのTTLと同倍率のFLMに限ります）。詳しくは同封のチラシをご覧ください。

なお、継続してTTLを使う方は、レンズの脱落等に気をつけてご使用ください。

本件につきご不明な点がございましたら、お気軽にサージタル・カスタマーセンターにお問い合わせいただければ幸いです。

TTL修理終了へのご理解とFLMへの切り替えのご検討をよろしくお願いいたします。

敬 具

2020年 6月 22日

株式会社オーラルケア
サージタルカスタマーセンター

 0120-149-386

追伸

多数のお申し込みが想定され、なおかつすべてのお申し込みを締め切ってからGSC社に発注するため、FLM納品までに2～3ヶ月ほどかかる見込みです。ご了承のほどお願いいたします。

サージテル『TTL』の下取りを お申し込みの方に、 『FLM』を特別価格でご提供!

4年経過のサージテルTTL(スルーザレンズ)修理終了に伴い、お持ちのTTLの下取りをお申し込みの方に限り、同倍率のFLM(フロントレンズマウント)を**全品25%OFFの特別価格**で提供させていただきます。
裏面に必要事項をご記入のうえ、ファックスでお申し込みください。

お申し込み受付期間: 2020年 6月22日(月) ▶ 7月20日(月)

3倍のFLM
【EVC300 /Oakley Radar® EV Black Frame(ファインレンズ)】の場合



通常価格
¥368,600

▼

▼

▼

¥276,450
※特別表記です

(販売名) サージテル・フレーム付ルーベ (一般的名称) 双眼ルーベ 医療機器届出番号: 13B2X00008000045 一般医療機器

本サービスご利用の流れ

- 1 裏面の「ご注文申込書」をフリーファックス0120-449-386までご送信ください。
- 2 お申し込み内容を確認するため、当社からご連絡します。
- 3 お申し込み内容が確定後、「ご注文確認書」と「ご利用規約」をお送りします。
- 4 ご注文内容に間違いがなければ、ご署名・ご捺印のうえご返信ください。
- 5 約2~3ヶ月後にFLMをお届けします。
- 6 ご納品後、お手元のTTLをご返送ください(同梱の返信用伝票をお使いください)。



ご注意

- 下取り品は、当社が販売したサージテルTTLに限ります。
- 下取り品の買い取りだけのご要望には応じかねます。
- 新たにご注文いただくFLMは、下取り品と同じ倍率に限ります。
- 「ご注文確認書」にて最終確認後は、ご注文の変更・キャンセルはできません。
- 新たにご注文のFLMの出荷後2週間以内に下取り品の発送が行なわれない場合は、特別価格ではなく通常価格でのご請求となります。

TTL下取り FLMご注文申込書

お持ちのTTL(スルーザレンズ)の下取りをお申し込みの方に限り、同倍率のFLM(フロントレンズマウント)を全品25%OFFの特別価格で提供させていただきます。下のお申し込み欄に必要事項をご記入のうえ、ファックスでお申し込みください。

お申し込み欄
ご記入の手順

- ① フレームタイプをお選びください。
- ② 倍率をご指定ください。
- ③ (おわかりになる場合) 作業距離をご記入ください。
- ④ (おわかりになる場合) 下取りするTTLの種類をお書きください。

お申し込み欄				
① フレームタイプ	レンズ		定価 (医院価格)	下取り 特別価格
	② 倍率	型番		
<input type="checkbox"/> OAKLEY Radar EV (オークリーレーダー EV) カラー <input type="checkbox"/> ブラック <input type="checkbox"/> ホワイト (定価に+10,000円) <input type="checkbox"/> ボルドー (定価に+10,000円) <input type="checkbox"/> ネイビー (定価に+10,000円) オプション <input type="checkbox"/> RXインプラントレンズ (定価に+60,000円) <input type="checkbox"/> ファインレンズ仕様 (定価に+20,000円)	<input type="checkbox"/> 2.5×	EVC250	327,600円	245,700円
	<input type="checkbox"/> 3.0×	EVC300	348,600円	261,450円
<input type="checkbox"/> Aero Frame (エアロフレーム) カラー <input type="checkbox"/> ブラック <input type="checkbox"/> シルバー	<input type="checkbox"/> 2.5×	EVC250	307,600円	230,700円
	<input type="checkbox"/> 3.0×	EVC300	328,600円	246,450円
<input type="checkbox"/> Ergo Headband (エルゴヘッドバンド)	<input type="checkbox"/> 2.5×	EVC250	307,600円	230,700円
	<input type="checkbox"/> 3.0×	EVC300	328,600円	246,450円

※価格はすべて消費税別となります。

③ 作業距離	④ 下取りするTTL (例: 3倍オークリーフレーム等)
cm	

※お申し込み欄にない倍率についてはお問い合わせください。※商品の仕様・カラーは予告なく変更する場合があります。

医院名	お名前
住所	
TEL. ()	FAX. ()
メール アドレス @	

お申し込みは……

FAX 0120-449-386

お問い合わせは……

TEL 0120-149-386

Oral Care SurgiTel